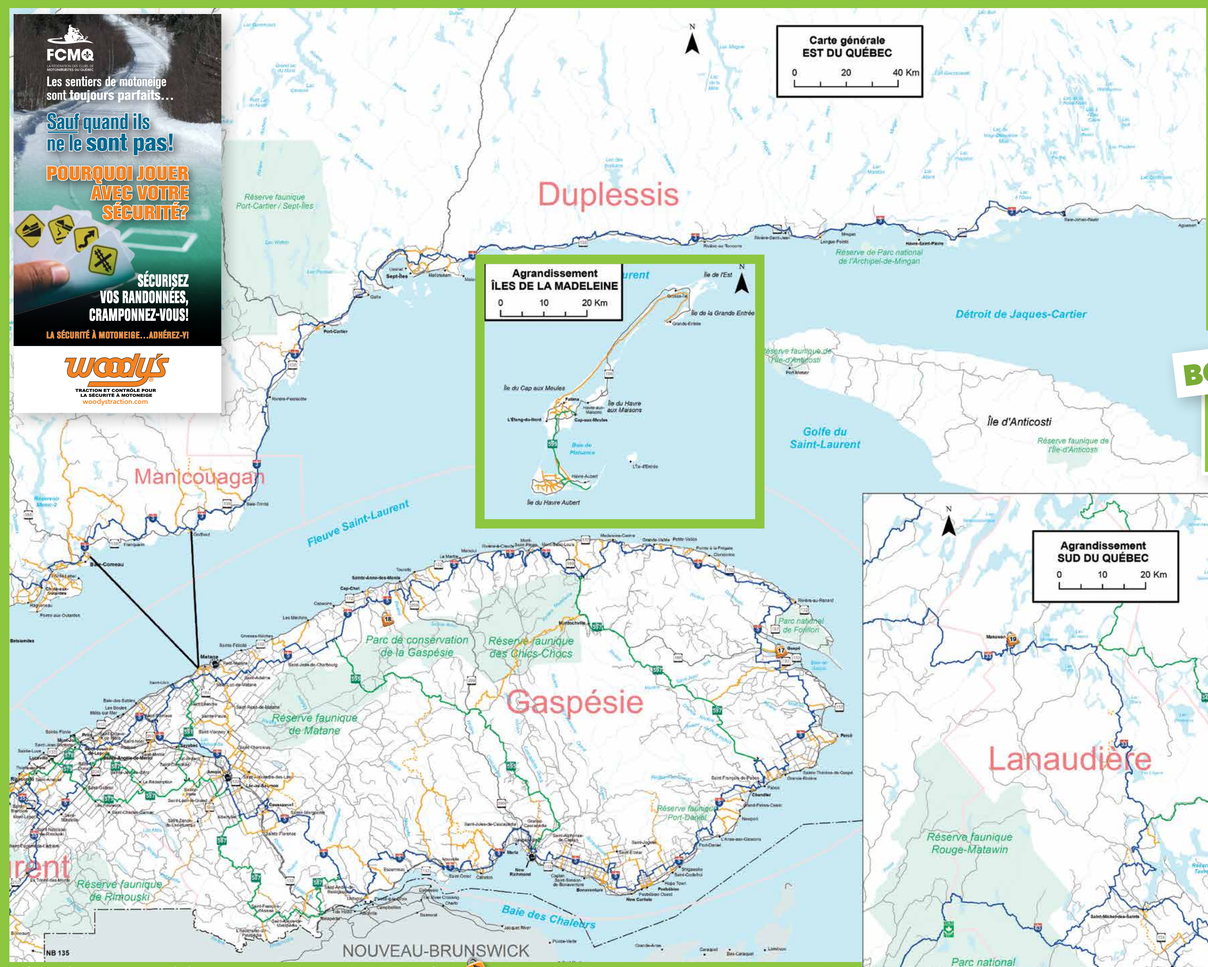
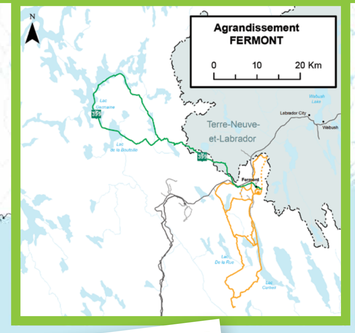
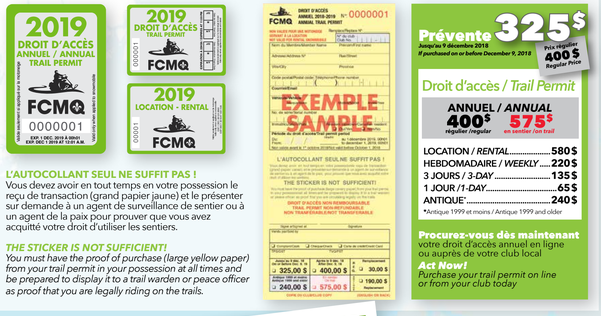






L'AUTOCOLLANT SEUL NE SUFFIT PAS !
Vous devez avoir en tout temps en votre possession le reçu de transaction (grand papier jaune) et le présenter sur demande à un agent de surveillance de sentier ou à un agent de la paix pour prouver que vous avez acquitté votre droit d'utiliser les sentiers.

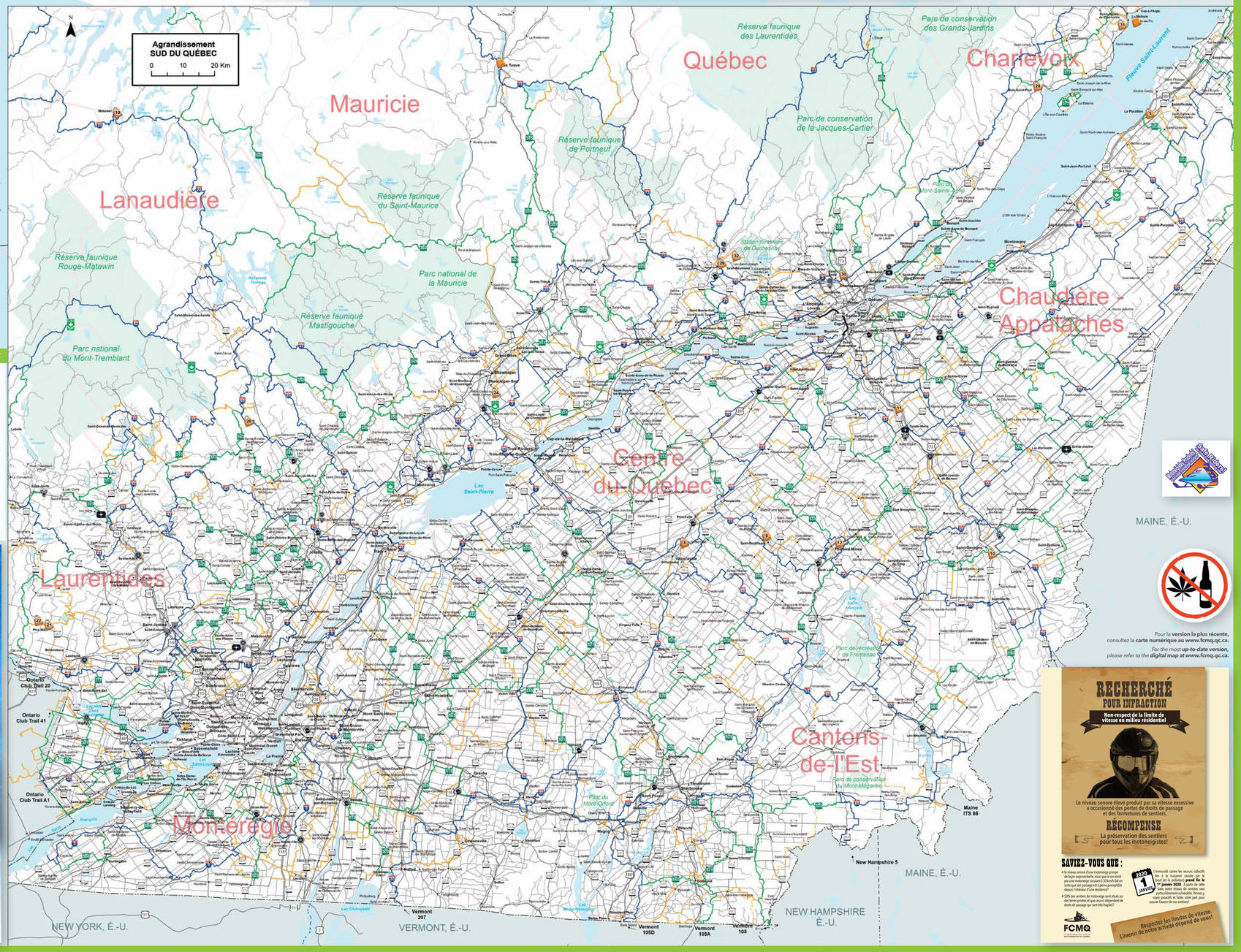
THE STICKER IS NOT SUFFICIENT!
You must have the proof of purchase (large yellow paper) from your trail permit in your possession at all times and be prepared to display it to a trail warden or peace officer as proof that you are legally riding on the trails.

BON À SAVOIR!

Il est possible de visualiser la carte et de réaliser des itinéraires à partir du site Internet de la **FCMQ au www.fcmq.qc.ca** ou de l'application **iMOTONEIGE.**

GOOD TO KNOW!

*It is possible to view the map and formulate itineraries from the FCMQ web site located at **www.fcmq.qc.ca** or using the **iMOTONEIGE** app.*



HÔTELS SÉCURITAIRES DE LA FÉDÉRATION DES CLUBS DE MOTONEIGISTES DU QUÉBEC

SECURE HOTELS OF THE QUEBEC FEDERATION OF SNOWMOBILE CLUBS

ABITIBI/TÉMISCAMINGUE

01-AMOSPHERE COMPLEXE HÔTELIER
Amos
800 567-7777
819 732-7777

02-BANNIK
Duhamel Ouest
877 332-0922
819 622-0922

BAS-SAINT-LAURENT

03-AUBERGE LA VILLA DES FRONTIÈRES
Pohénégamook
877 661-1700
418 859-2884

04-CHALET DU RIVAGE
Pohénégamook
438 882-1303

05-MOTEL LE POCATOS INC.
La Pocatière
877 856-1688
418 856-1688

06-MOTEL ROYAL
Témiscouata-sur-le-Lac
888 854-2307
418 854-2307

07-PARC DU MONT-CITADELLE
Saint-Honoré de Témiscouata
855 597-2611
418 497-2011

CENTRE-DU-QUÉBEC

08-HÔTELS VILLÉGIA - LE VICTORIN
Victoriaville
877 845-5344
819 758-0533

09-MANOIR DU LAC WILLAM
Saint-Ferdinand
800 428-9188
418 428-9188

CHAUDIÈRE/APPALACHES

10-HÔTEL COMFORT INN
Saint-Georges, Beauce
877 230-1230
418 227-1227

11-LA CACHE À MAXIME
Scott
855 387-5060
418 387-5060

12-LA CACHE DU DOMAINE
Thetford Mines
844 221-5222
418 755-1335

CÔTE-NORD

13-CLUB DE CHASSE & PÊCHE TADOUSSAC/RELAIS DE L'AUBERGE LA TANIÈRE
Sacré-Coeur
418 235-4723

14-COMPLEXE HÔTELIER PELCHAT
Les Escoumins
888 225-3463
418 233-2401

15-HOTEL/MOTEL RESTAURANT CORONET
Sacré-Coeur
800 501-3123
418 236-9444

16-RESTAURANT MOTEL CHANTMARTIN
Tadoussac
800 731-4733
418 235-4733

GASPÉSIE

17-ADAMS MOTEL & RESTAURANT
Gaspé
800 463-4242
418 368-2244

18-VILLAGE GRANDE NATURE CHIC-CHOC-CENTRE DE VILLÉGIATURE
Cap-Chat
800 530-2349
418 786-2349

LANAUDIÈRE

19-AUBERGE MANAWAN
Manawan
450 757-9361

20-POURVOIRIE DOMAINE BAZINET
Sainte-Émilie-de-l'Énergie
877 886-4444
450 886-4444

LAURENTIDES

21-HÔTEL DU CHASSEUR
Brownsburg-Chatham
450 533-5555

22-HÔTEL LAC CARLING
Grenville-sur-la-Rouge
844 922-7546
450 533-5468

MAURICIE

23-LE RELAIS 22 MILLES INC.
La Croche
819 523-6222

24-POURVOIRIE BARRAGE GOUIN & MAGNAN
Shawinigan-Sud
877 720-8900
819 666-2332

25-RESTAURANT LA TUQUE DÉLI/ AUBERGE DES LITS CENTRE VILLE
La Tuque
819 523-0000

NORD DU QUÉBEC

26-CENTRE DE VILLÉGIATURE MARINA CHIBOUGAMAU
Chibougamau
418 748-2720

QUÉBEC/CHARLEVOIX/ PORTNEUF

27-FAIRMONT LE MANOIR RICHELIEU
La Malbaie
866 540-4464
418 665-3703

28-HÔTEL BAIE ST-PAUL
Baie Saint-Paul
800 650-3683
418 435-3683

29-HÔTEL ET PAVILLONS LE PETIT MANOIR DU CASINO INC.
La Malbaie
800 618-2112
418 665-0000

30-HÔTEL ROQUEMONT
Saint-Raymond
877 337-6734
418 337-6734

31-HÔTEL SIGNATURE QUÉBEC (DOUBLE TREE BY HILTON)
Québec
866 627-8008
418 627-8008

32-MANOIR DU LAC SEPT-ÎLES
Saint-Raymond
866 337-8893
418 337-8893

33-MOTEL HORIZON
Saint-Siméon
418 638-2448

SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN

34-CENTRE VACANCES NATURE - AUBERGE ÉVA
Lac-Bouchette
418 348-6832

35-CHALETS & SPA LAC ST-JEAN
Chambord
877 342-7933
418 342-1111

36-HÔTEL LE MONTAGNAIS
Chicoutimi
800 463-9160
418 543-1521

37-HÔTEL UNIVERSEL ALMA
Alma
800 263-5261
418 668-5261

38-LA SAGUENÉENNE - HÔTEL & CENTRE DE CONGRÈS
Chicoutimi
800 461-8390
418 545-8326

Hôtel sécuritaire
Secure hotel

La FCMQ reconnaît comme hôtels sécuritaires, les établissements indiqués sur cette carte à partir des informations qui lui ont été fournies par leurs propriétaires. Les visiteurs sont invités à vérifier les systèmes de sécurité qui leur sont offerts lorsqu'ils font une réservation ou une inscription.

The FCMQ recognizes the hotels indicated on this map as secure establishments based on information provided by the owners. We recommend that visitors inquire about their security systems when reserving or registering.

Suivez des pistes toujours plus légendaires, célébrez plus de premières expériences de conduite et vivez encore plus de sensations fortes à chaque kilomètre. Tout ça parce que vous pouvez **TOUJOURS EN FAIRE PLUS.**

POLARIS

Pour la **version la plus récente**, consultez la **carte numérique** au *www.fcmq.qc.ca.*
*For the most **up-to-date version**, please refer to the **digital map** at www.fcmq.qc.ca.*